



**Éxito en la escuela para
su niño**



REPORT CARD				
GRADING PERIOD	1	2	3	4
READING				
WRITTEN COMMUNICATION	A			
MATHEMATICS	A			
SCIENCE/HEALTH	A			
SOCIAL STUDIES	A			
ART	A			
MUSIC	A			
PHYSICAL EDUCATION	A			
Grade Average	A			
Attendance:	Present	40	_____	_____
	Absent	0	_____	_____
	Tardy	0	_____	_____
A = Excellent • B = Good • C = Satisfactory • N = Needs Improvement U = Unsatisfactory • I = Insufficient / Incomplete				
Student: _____ Grade: _____ Year: _____				

“Con la debida atención y energía todos los niños aprenden. Y al aprender todos los niños, el futuro de este país nunca habrá sido más brillante.”

—George W. Bush,
presidente de EE.UU.

La Ley **Que Ningún Niño Se Quede Atrás de 2001** ayuda a garantizar que todos los niños reciban una educación de alta calidad y hace a las escuelas responsables de asegurar que todos los niños aprendan. La información que aparece a continuación concuerda con esta importante ley.

Este folleto incluye información sobre actividades que puede hacer en su casa y en la escuela para ayudar a su hijo a ser un estudiante más destacado, incluso consejos para los padres de estudiantes con discapacidades.

Antecedentes

Todos los niños tienen el potencial de triunfar en la escuela y en la vida, y todos los padres, miembros de familia y cuidadores pueden ayudar. Hay que hacerse la pregunta: **¿Cómo** podemos ayudar a nuestros niños a triunfar?

Sabemos, por ejemplo, que los niños tienden a seguirles el ejemplo a sus padres. Los niños observan lo que decimos y hacemos. Los padres son, sin duda, el primer maestro de su hijo, y este papel dura todo el resto de su vida. Cuando demostramos a nuestros hijos que valoramos la educación, les da un poderoso modelo para triunfar. En la casa, podemos tomar medidas para apoyar la enseñanza de nuestros hijos. Además, la investigación demuestra que cuando los padres y las familias participan en las escuelas de sus niños, los niños tienen mayor probabilidad de triunfar.

Actividades que puede hacer en casa

Como padre o cuidador, usted es el más interesado por la educación de su niño. Participe en la enseñanza de su niño en casa. Pueden ser útiles para usted los siguientes consejos sencillos:

- ★ **Aliente a su niño a leer.** Entre todo lo que puede hacer para ayudar a su hijo a triunfar en la escuela, esto es lo más importante. Lea en voz alta a su bebé desde que nace, e integre la lectura con su niño en la rutina diaria.
- ★ **Cultive los hábitos saludables.** Según indica la investigación, tener una hora fija para acostarse a dormir, los buenos hábitos alimentarios y el ejercicio físico son cruciales para el éxito de los estudiantes.
- ★ **Controle la tarea escolar, la televisión, el uso de la computadora y los juegos de video.** Designe un lugar especial y un tiempo regular para estudiar en casa, y consulte con su hijo a ver si necesita ayuda. Limite el tiempo que su hijo pasa viendo la tele, usando la computadora y jugando con videos.
- ★ **Aliente a su hijo a ser formal y trabajar por sí mismo.** Ayude a su hijo a elegir actividades que desarrollen sus conocimientos, la responsabilidad y la independencia, y entérese de sus actividades fuera de las horas de clase, en las noches y durante los fines de semana.
- ★ **Comuníquese con su hijo.** Converse a diario con su hijo acerca de la jornada escolar.
- ★ **Celebre los logros de su hijo.** Trate de motivar a los niños pequeños con comentarios de ánimo constantes.

Colaborar con los maestros y las escuelas

Conozca todo lo que se pueda acerca de la escuela de su hijo. Usted es quien mejor conoce a su hijo y comprende sus necesidades. Pida un manual de la escuela y léalo todo. Pregunte al director y a los maestros qué se espera de su hijo en la escuela y cómo su hijo se preparará para triunfar en la vida. Visite el sitio Web de la escuela para obtener mayor información. Pida información en su lengua materna.

Hable con el maestro de su hijo con anticipación y con frecuencia desde el inicio del curso escolar. Póngase en contacto con el maestro inmediatamente si nota un cambio en el comportamiento o el desempeño académico de su hijo o si su hijo no entiende la tarea escolar. Si usted no entiende una regla de la escuela o las tareas, vea el maestro para hablar del problema.

Manténgase involucrado en las actividades de su hijo en la escuela. Asista a los eventos de la escuela. Vaya a los eventos deportivos, la reunión al inicio del curso escolar y las consultas entre padres y maestros. Ofrézcase como voluntario en su escuela.

Consejos para los padres de estudiantes con discapacidades

Cuando un niño tiene un problema con la lectura o el idioma, la razón puede ser sencilla de entender o puede requerir ayuda adicional. Algunos niños pueden tener una discapacidad en el aprendizaje.

**“Queremos
que todo
norte-americano joven
esté rodeado
de adultos
comprensivos
que dan
cariño,
consejos, y
ánimos, y que
sirvan de
buenos
modelos para
los niños y
jóvenes.”**

—Laura Bush

Si usted cree que su niño puede tener algún problema en el aprendizaje, obtenga ayuda sin demora. Hable con el maestro o el director de la escuela de su niño. Por ley, las escuelas deben prestar ayuda especial a los niños con discapacidades.

Se pueden tomar varias medidas destinadas a conseguir ayuda adicional para su niño. Un equipo de administradores de escuela y usted juntarán información sobre su hijo y completar una evaluación sobre él. La evaluación debe realizarse en el idioma materno de su hijo.

A continuación, usted ayudará a determinar si su hijo cumple o no con los requisitos para la educación especial y los servicios relacionados. En caso de que cumpla, se elaborará para su hijo un Programa de Educación Individualizado ó IEP, por sus siglas en inglés (*Individualized Education Program*), el cual explicará el programa de educación de su hijo y los servicios especiales que él recibirá. Usted debe contar con una copia del mismo para que pueda cerciorarse de que se está siguiendo el plan.

Ejemplos de recursos

U.S. Department of Education: www.ed.gov o
<http://www.ed.gov/espanol/bienvenidos/es/index.html?src=gu>
o llame al 1-800-USA-LEARN

School choice [Libre elección de escuela]: www.ed.gov/nclb/choice

Special Education [Educación especial]:
www.ed.gov/about/offices/list/osers/osep/index.html?src=mr

Physical Fitness: President's Council on Physical Fitness and Sports, President's Challenge [La buena condición física: El Consejo del Presidente sobre la Buena Condición Física y los Deportes, 'El Reto del Presidente']
http://www.fitness.gov/home_pres_chall.htm

Nutrition: Food Pyramid [Nutrición: La pirámide alimentaria]
<http://www.mypyramid.gov/kids/index.html> ó
<http://www.mypyramid.gov/sp-index.html>

NOTA: Este documento contiene información que proviene de entidades públicas y privadas. La inclusión de tal información no constituye el aval del Departamento de Educación de los Estados Unidos a ninguna entidad, organización o producto o servicio ofrecido ni a las opiniones expresadas en el presente. Esta publicación también contiene hiperenlaces y direcciones de sitios Web (URL) creados y mantenidos por organizaciones externas los cuales se presentan para la comodidad del lector. El Departamento no se hace responsable de la veracidad de la información contenida en ellos.